

et **praetor pedestribus exercitibus praefuit et praefectus** . . .

Con. 1, 1.

prius pugna abscesserunt quam repugnantes proffigarunt Epam. 9, 2.

priusque quam quisquam Dat. 11, 5.

quem et ex **quanto** regno ad **quam** fortunam Timol. 2, 2.

qui a quoque ortus **quos** honores **quibusque** temporibus cepisset
Att. 18, 3.¹⁾

quin Attico scriberet, **quid** ageret, in primis **quid** legeret **quibus-**
que in locis et **quamdiu** esset moraturus Att. 20, 1.

tranquillatis rebus **Romanis** remigravit **Romam** Att. 4, 5.

sic Atticus in summo timore non **solum** sibi, sed . . . Att. 10, 5.

sicut erat signata, **sub** pulvinar **subiciens** Pelop. 3, 2.

superesse, **se** sibi suisque reservaret Att. 22, 2.

Kapitel II.

Allitterierende Verbindungen gleicher, syntaktisch koordinierter (oder paralleler) Redeteile.

A. Substantiva.

*actor auctor Att. 3, 2 que.²⁾

athletae artifices Chabr. 1, 3 que.

aurum argentum Epam. 4, 2 atque. Hann. 9, 3 et.³⁾

calliditas celeritas Eum. 1, 3 et.

classis copiae Chabr. 2, 3: Chabrias classi praefuit, pedestribus
copiis Agesilaus.⁴⁾

clava copula Dat. 3, 2: dextra manu **clavam**, sinistra **copulam**.

clementia crudelitas Timol. 2, 2: plus clementiae quam crudelitatis.

consilia copiae Con. 4, 3 neque — neque. Timoth. 4, 6: non
magnitudine **copiarum** sed **consilii**.

consulatus censura Cat. 1, 1 que.

cultus consuetudo Att. 14, 2: nihil de **cottidiano cultu** mutavit,
nihil de vitae **consuetudine**.

¹⁾ Vergl. auch Dat. 5, 1: a **quanto** bello ad **quam** parvam rem.

²⁾ Die mit * versehenen Stellen sind bereits von Wölfflin in seinem Verzeichnis aufgeführt.

³⁾ Vergl. dazu Ebrard a. a. O. S. 47.

⁴⁾ Man beachte den Chiasmus.

diligentia doctrina Cat. 3, 4: multa . . diligentia comparet, nulla doctrina.

*fames ferrum Ham. 2, 4: plures fame quam ferro.¹⁾

imprudencia inscitia Epam. 7, 4 que: propter praetorum imprudentiam inscitiamque belli.

ius iudicium Att. 6, 3: in ius nunquam iit, iudicium nullum habuit²⁾

labor longinquum tempus Them. 4, 4 et

*leges libertas Timol. 3, 2 que.³⁾

libido luxuria Ages. 7, 4: nullum signum libidinis, nullum luxuriae.⁴⁾

offensio odium Dion 8, 2: propter offensionem populi et odium militum.

oppidani oppugnatores Milt. 7, 3 et.

aures oculi Timol. 2, 2: non solum auribus, sed etiam oculis.⁵⁾

*os oratio Alc. 1, 2: oris atque orationis.⁶⁾

pater patria Them. 9, 2: adversum patrem tuum bellare patriamque meam defendere.⁷⁾

*dei patrii penates Them. 7, 4: deos publicos suosque patrios ac penates.

pecunia potentia Paus. 3, 5 et.⁸⁾

pelta parma Iphicr. 1, 4: peltam pro parma fecit.

sacella sepulcra Them. 6, 5 que.

sal sumptus Att. 13, 2: plus salis quam sumptus.

sepulcrum statua Them. 10, 3: sepulcrum prope oppidum, statua in foro Magnesiae.

species simulatio Eum. 7, 2 que.

*Tiberis Thermopylae Hann. 8, 3: propius Tiberi quam Thermopylis.⁹⁾

tyrannus tyrannis Dion 3, 2: non magis tyranno quam tyrannidi.

1) Vergl. vel hostium ferro vel inopia Milt. 3, 4.

2) Vergl. Wölfflins Verz. S. 62.

3) Vergl. Archiv III, S. 446.

4) Vergl. Wölfflins Verz. S. 66; ausserdem libidinosus luxuriosus.

5) Vergl. Ebrard S. 51.

6) Vergl. oris atque vocis Att. 1, 3.

7) Vergl. Wölfflins Verz. S. 74.

8) Wölfflin führt nur eine Belegstelle aus Tacitus (Ann. 3, 28) an.

9) Wölfflin Archiv III, S. 453. Demgemäss erscheint Fleckeisens Lesart „in Thermopylis“ weniger gut.

*vices virtus Thrasyb 1, 4: ad vices rerum virtutemque.¹⁾

*victus vestitus Ages. 7, 3: nihil de victu, nihil de vestitu.

vires velocitas Epam. 2, 4: non tam magnitudini virium quam
velocitati.

*virtus vita Epam. 10, 4 que.

virtutes vitia Paus. 1, 1: ut virtutibus eluxit, sic vitiis est obrutus.
Alc. 1, 1: vel in vitiis vel in virtutibus Them. 1, 1:
huius vitia ineuntis adulescentiae magnis sunt emendata
virtutibus. (Sperrung!)²⁾

*vita victus Alc. 1, 3: non minus in vita quam victu.

*vox vultus Att. 12, 1 atque.

B. Adjectiva und Adverbia.

amicus alienatus Alc. 5, 1: neque vero his rebus tam amici Alci-
biadi sunt facti quam timore ab eo alienati.

animatus alienatus Cim. 2, 4: bene animatas confirmavit, alienatas
ad officium redire coëgit.

diligens dives Att 1, 2 et.

dives, difficillima natura Att. 5, 1.

fidens infestus Ham. 3, 1 atque.

imparatus imprudens Ages. 2, 2 que.

laute liberalius Chabr 3, 2: et vivebat laute et indulgebat sibi
liberalius.³⁾

liberalis levis Att. 15, 1: non liberales, sed leves.

libidinosus luxuriosus De reg. 2, 2: minime libidinosus, non luxuriosus.
— Alc. 1, 4.⁴⁾

magnus minor Them. 6, 1: neque.⁵⁾

modicus multus Att. 13, 5: supellex modica, non multa

¹⁾ So nach Fleckeisen, die gewöhnliche Lesart, der auch Wölfflin folgt, ist vires.

²⁾ Wenn auch Wölfflin diese Verbindung nicht aufnehmen wollte, „weil man in Verlegenheit wäre zu sagen, wie man sich anders hätte ausdrücken sollen, und demnach einen Schmuck der Rede nicht mehr darin erkennen kann“, so giebt er doch in demselben Atem selbst zu, „dass ihnen äusserlich nichts zur Allitteration mangelt“. Ich bin der Meinung, dass diese wie auch eine zweite von W. ausgemerzte Verbindung (publicus privatus) gleichwohl aufgenommen zu werden verdient.

³⁾ Vergl. auch Att. 13, 6.

⁴⁾ Vergl. Wölfflin S. 66.

⁵⁾ Vergl. auch Dat. 5, 2.

multus magnus Con. 3, 1: multis magnisque meritis. Eum. 2, 4
que Epam. 9, 1: magna caede edita multisque occisis.¹⁾

pious probandus Con. 5, 2 et.

potentissimus plurimus Att. 9, 2 et.

privatus publicus Them. 6, 5 sive — sive. Alc. 3, 3: non ad
privatam, sed ad publicam rem pertineret. Pelop. 1, 2:
suo privato, non publico consilio. Timol. 4, 1 que²⁾

imprudens paratus Dat. 4, 3: facilius imprudentem quam paratum.
se sua Them. 2, 7 que. — Eum. 5, 7: seque ac suos. Att. 22, 2:
sibi suisque.

*semel saepius Epam. 7, 3: non semel, sed saepius.³⁾

splendidus, non sumptuosus Att. 13, 5.

*vinolentus venerius Alc. 11, 4: vinolentos rebusque veneriis
deditos.

C. Verba.

accrescere accedere Att. 21, 4: dolores accrescere febresque
accessisse.

adiit ait Dion 8, 1 et.

admirari adamare Dion 2, 3 atque.

*alere augere Phoc. 1, 4 que.⁴⁾

animare alienare. Vergl. Adj.: S. 30.

armare exacuere Hann. 10, 1 et.⁵⁾

augere adiuvare Phoc. 2, 3: auctus adiutusque.⁶⁾

citharizare cantare Epam. 2, 1 et — et.⁷⁾

cogitare conari Dat. 7, 1: plus cogitare quam conari consuesset.

colloqui coire Att. 8, 4: neque collocuturum neque coiturum.⁸⁾

¹⁾ Wie beliebt die Verbindung dieser beiden Wörter auch bei Nepos gewesen ist, geht aus folgendem Verzeichnis der Stellen hervor, an denen sie sich in paralleler Stellung finden: Milt. 1, 2. Them. 8, 2. Con. 4, 4. Dion 4, 2; 5, 2. Ages. 3, 5 — multus maxime illustris Timoth. 1, 2. multus maxime nobilis Eum. 4, 3. Vergl. ferner Paus. 3, 6: magna multitudo und Alc. 3, 3: magna multorum consensio. — Übrigens vergl. auch Wölfflin S. 68; Ebrard S. 56.

²⁾ Sonst ist die feierliche Stellung: publicus privatus. Vergl. Ebrard S. 57.

³⁾ Vergl. Nipperdey-Lupus z. d. Stelle.

⁴⁾ Vergl. Wölfflins Verz. S. 47 und Archiv III, S. 444; ferner Ebrard Seite 59.

⁵⁾ Vergl. S. 24, Anm. 2.

⁶⁾ Vergl. auctor adiutor Wölfflins Verz. S. 48.

⁷⁾ Vergl. Cithara Cantuque Val. Flacc. 3, 158. Citharae et Cantus Tac. hist. 2, 8 (Wölfflin Archiv III, S. 446).

⁸⁾ Hier ist auch der Reim zu beachten.

confligere componere Alc. 8, 3: aut classe **conficturum** aut bellum **compositurum**.¹⁾
conquirere convenire confirmare Dion 8, 3: socios **conquirit**, **adversarios eius convenit, coniuratione confirmat.**
corripere complecti Eum. 2, 3 atque²⁾
dare dicere Eum. 2, 2: **data** sive potius **dicta.**
defendere deserere Eum. 10, 2: se eum **defensurum** neque unquam **deserturum**.¹⁾
discicere detegere Timol. 3, 2: moenia **diseicta fanaque detecta**.¹⁾
educare erudire Alc. 2, 1: **educatus est in domo Pericli, eruditus a Socrate.**
esse existimari Att. 6, 1 et — et.
habitare habere Att. 12, 3: **habitabat Athenis habebatque in Italia pretiosissimas possessiones.** Vergl. Att. 13, 1 u. 2.
removere multare Pelop. 1, 3 que.
nominare notare Cat. 3, 4.³⁾
***orare obsecrare** Att. 22, 2: **flens atque osculans oraret atque obsecraret.**
percellere profigare Dat. 6, 8 et — et.
profigari perire fr. 28 (Halm) atque.
superare conservare Them. 5, 2: non **superatum, sed conservatum**.¹⁾
venari vivere Alc. 11, 5: **fortiter venari, luxuriose vivere.**
vincere valere Iphicr. 1, 2: **semper consilio vicit tantumque eo valuit**.⁴⁾

Ich will hier die Verbindungen synonymer Wörter, welche nicht allitterieren, einfügen, um zu zeigen, wie häufig auch diese zunächst rhetorische Ausdrucksweise, welche verwendet wird, um einen Begriff so voll als möglich zum Ausdruck zu bringen, sich bei C. Nepos findet.⁵⁾

consilio atque auctoritate Alc. 3, 1

¹⁾ Vergl. S. 31, Anm. 8.

²⁾ Wenn hier auch die Stammwörter nicht allitterieren, so nehme ich dies Beispiel doch mit auf, weil es zwei synonyme Wörter sind.

³⁾ Über die ganze Stelle vergl. S. 25.

⁴⁾ Vergl. dazu Wölfflins Verz. S. 87 und 90.

⁵⁾ Schmalz Lat. Stilistik. Hdb. d. klass. Altertumswissenschaft II, S. 402, § 61.

corpore ac statura Dat. 9, 3.
cultum vestitumque Paus. 3, 1.
curam diligentiamque Att. 21, 5
domus ac familia Eum. 6, 3.
fortis ac strenuus Dat. 7, 1. Epam. 7, 3.
gratum acceptumque Hann. 7, 3.
imperium potestatemque Lys. 1, 5.
ingenii atque virtutis Alc. 7, 3.
iustitiae et aequitatis Arist. 2, 2.
labore atque industria Att. 12, 3.
memorem gratumque Att. 9, 5.
miscenda atque perturbanda fr. 28 (Halm).¹⁾
tantum molestiae tantumque laboris fr. 28.¹⁾
ornatu vestituque militari Dat. 9, 3.
pacem amicitiamque Dat. 8, 5.
aut periculis aut incommodis Att. 12, 2.
de pudore et continentia fr. 46.
ab regibus ac dynastis Ages. 7, 3.
relictos atque desertos fr. 28.¹⁾
sine ulla religione ac fide Dion. 8, 1.
simulacra arasque Ages. 4, 7.
spe fiduciaque Hann. 8, 1.
splendore ac dignitate Alc. 11, 2.
usu sapientiaque Timoth. 3, 2.
veniam gratiamque fr. 27.
victus atque cultus Alc. 11, 4.
vivos atque praesentes fr. 28.¹⁾

Soweit bin ich der Anordnung Ebrards gefolgt. Ich füge nun noch vier Gruppen von Beispielen hinzu, für die ich bei ihm keine Belege gefunden habe.

R. Kühner nennt²⁾ als ein besonders kräftiges Mittel zur Auszeichnung eines Wortes durch die Stellung die Sperrung oder

¹⁾ Über dies Fragment siehe S. 10, Anm. 2.

²⁾ Ausführl. Grammatik der lat. Sprache. Hannover 1879. Bd. II, 2, § 247, 9. S. 1077.

Auseinanderstellung zweier zu einer Einheit verbundenen Wörter durch Dazwischenschiebung eines oder mehrerer minder wichtiger Wörter. Dieselbe Bezeichnung wendet man nach dem Vorgange Kvicālas auch für einen bestimmten Fall der Allitteration an, nämlich für die Erscheinung, „dass die beiden den Vers einschliessenden Wörter mit einander allitterieren“.¹⁾ Für die Prosa wird es also gelten, die Fälle zusammenzustellen, in denen zwei in grammatischer Sperrung stehende, zu einander gehörende Wörter allitterieren. Ich bemerke ausdrücklich, dass ich mich auf diesen einen Fall beschränken werde. Kvicāla und seine Nachfolger²⁾ gehen in dieser Beziehung weiter und zählen unter Sperrung auch häufig solche Stellen auf, in denen ein grammatischer Zusammenhang überhaupt nicht vorhanden ist. Einzelne Stellen, die schon früher an anderen Orten erwähnt worden sind, werde ich gleichwohl der Vollständigkeit halber noch einmal aufzählen.

accuratissime eius avaritiam perfidiamque **accus**arat Lys. 4, 2.
callidum imperatorem vicit **consilio** Eum. 10, 1.

causae quid sit tam repentini **consilii** Paus. 4, 5.

consilia cum patriae tum sibi inimica **capiebat** Paus. 3, 3.

quod **Darei** regno ipsorum niteretur **dominatio** Milt. 3, 5.

desiderari coepta est Epaminondae **diligentia** Epam. 7, 1.

si **forte** consiliis obstitisset **fortuna** Dion 9, 2.

quo **fusus** barbarorum exercitus Mardoniusque interfectus est
 Arist. 2, 1.

quod **magnum** homines **virtute** **metimur** Eum. 1, 1.

qui se **metui** quam amari **malunt** Dion 9, 5.

parentabis mihi et invocabis deum **parentem** fr. 28 (Halm).

ut **paterna** ei traderetur **provincia** Dat. 1, 2.

paupertatem adeo facile **perpessus** est Epam. 3, 4.

praetor fuit Atheniensium apud Plataeas in **proelio** Arist. 2, 1.

Satellites Medi et Aegyptii **Sequebantur** Paus. 3, 2.

cum **sententiam** plurimi essent **secuti** Milt. 3, 6.

cum **Supplicem** dei videret in ara **Sedentem** Paus. 4, 5.

¹⁾ J. Kvicāla: Neue Beiträge z. Erkl. d. Äneis S. 295.

²⁾ Vergl. S. 7, Anm. 2.

huius **v**itia ineuntis adulescentiae magnis sunt emendata **v**irtutibus
Them. 1, 1.

Vulgo ad arma libertatemque **v**ocato Pelop. 3, 3.

Sodann stelle ich diejenigen Fälle zusammen, in denen die Allitteration bei zwei unmittelbar auf einander folgenden Wörtern auftritt, von denen das erste einen Satz schliesst. Da diese Erscheinung eine rein äusserliche ist, so genügt es hier, wenn ich immer nur die beiden in Betracht kommenden Wörter hersetze.

agebat, **a**ltera Phoc. 3, 1.
consilio **c**eleritatemque Eum. 10, 1.
facere **f**idemque Dat. 10, 1.
facultatibus, **f**ide Epam. 3, 4.¹⁾
familiaritatem: **f**ulgebat Eum. 1, 4.
fecimus, **e**ffecit Epam. 4, 5.
luxuriam **l**ongequae Eum. 8, 3.
manebant, **m**isisse Eum. 6, 4.
Marathoniam, **m**iserunt Them. 2, 6.
petierat, **p**otitus Milt. 2, 1.
posse: **p**onte Milt. 3, 4.
interposuit **p**ecuniaque Att. 9, 5.
potestatem, **p**otissimum Att. 12, 1.
privatus, **p**raesertim Milt. 8, 2.
produxit **p**roeliumque Milt. 5, 4.
providisset, **p**ropter Hann. 9, 2.
redit, **r**ex Hann. 7, 4.
renovare **R**omanosque Ham. 1, 4.
rogabatur, **r**eligiose Att. 15, 1.
susceperat, **s**edatum Dat. 8, 6.
supra, **s**uam Dion 6, 2.
valeret **v**ehiculoque Phoc. 4, 1.
veneris, **v**enerari Con. 3, 3.
vixi: **i**nvictus Epam. 9, 4.
vixit, **v**irtutum Cat. 2, 4.

¹⁾ Man beachte den Chiasmus.

Man wird vielleicht hier einwenden, dass dies lediglich ein Spiel des Zufalls sei. Dem gegenüber möchte ich aber darauf aufmerksam machen, dass an einzelnen Stellen die Anordnung der Wörter eine solche ist, dass man unbedingt Absicht des Schriftstellers annehmen darf, namentlich wenn man die Vorliebe des C. Nepos für Allitteration, die aus meiner Sammlung unzweifelhaft erwiesen ist, dabei in Erwägung zieht. Dazu kommt, dass gerade an mehreren dieser Stellen noch andere Figuren wie Chiasmus, Paronomasie, vom Schriftsteller verwendet sind.

Im wesentlichen dasselbe gilt auch von der folgenden Sammlung solcher Stellen, an denen zwei (oder mehr) auf einanderfolgende Sätze mit allitterierenden Wörtern schliessen. Auch hier werde ich mich darauf beschränken, die betreffenden Wörter anzuführen.

ceperat — **co**gnovit — **co**niungi **cu**pit Paus. 2, 3.

colligi — **co**nici Hann. 10, 4.

conquiri — **con**venit — **con**iuratione **con**firmat Dion 8, 3.

constituerat — **co**lebat Timol. 4, 4.

desierunt — **di**xerunt Them. 6, 4.

fecissent — **fu**tura Milt. 1, 3.

nominavit — **no**tavit Cat. 3, 4.

principis persona — **po**ni Epam. 1, 2.

pertulisset — **pe**reundum Paus 4, 1.

pervenisset — **pe**reundum Them. 8, 4.

postularet — **pro**videret — **pr**ivaretur — **pe**riculum — **po**llicitus est Phoc. 2, 4.

potitus est — **pe**tierunt — **po**stulaverunt — **de**pulit Timol. 2, 1.

praetores — **prae**essent Milt. 4, 3.

profectus est — **prae**fuit Hann. 3, 1.

superarentur — **su**perior Hann. 8, 4.

videretur — **ve**llet — **ve**niret Dat. 11, 1.

vitarent — **vi**derent — **ve**rterunt Hann. 11, 6.

vocavit — **vo**luit Phoc. 2, 5.

voluit — **vo**luntas Eum. 8, 1.

Zum Schlusse will ich die Fälle zusammenstellen, in denen entweder die letzte Silbe eines Wortes und die erste des darauffolgenden (a) oder ein einsilbiges Wort und die erste Silbe des darauffolgenden (b) oder endlich die letzte Silbe eines Wortes und ein darauffolgendes einsilbiges Wort (c) völlig übereinstimmen. Es ist dies ein Fall, der wohl von A. F. Naeke in seiner Abhandlung: „De allitteratione sermonis latini“,¹⁾ die den Ausgangspunkt für die Behandlung dieser Fragen bildet, dem Gebiete der Allitteration zugewiesen wird.²⁾ Allein man hat sich seitdem mehr und mehr daran gewöhnt, darin keine vollgültige Allitteration zu erblicken; nur Kvicala nimmt derartige Stellen in seine Sammlung auf. Deshalb habe auch ich diese Stellen aus den bisherigen Sammlungen fortgelassen. Gleichwohl scheint mir doch auch durch solche Silbenverdoppelung eine gewisse Wirkung für Auge und Ohr erreicht zu werden; und aus diesem Grunde habe ich mich entschlossen, sie hier als Anhang der Vollständigkeit halber anzuführen. Auch H. Kraffert ist in seiner oben (S. 1) angeführten Abhandlung darauf eingegangen (a. a. O. S. 722 ff.).

a).

in patriam amore Thrasyb. 1, 1.
loca castellis Milt. 2, 1.
duce cecidissent Ages. 5, 2.
modum duplicavit Iphicr. 1, 4.
capillo longo Dat. 3, 1.
plurima mala Them. 2, 2.
reliqua quoque Cat. 3, 4.
maiore regis Dat. 8, 5.
ducenta talenta Timoth. 1, 2. — quinquaginta talentis Milt. 7, 6.
veste textit Dat. 3, 1; 11, 4.

b)

ad Admetum Them. 8, 3. — ad adventum Att. 10, 2. —
ad adversariorum hibernacula Eum. 8, 4. — ad
Athenienses Arist. 2, 2. 3. — ad athletarum usum
Epam. 2, 4.

¹⁾ Rhein. Museum 3. Jahrg. (1829), S. 324—418.

²⁾ S. 331: „Fit allitteratio II, una postrema et altera prima syllaba“.

de defectione detulit Dat. 7, 1.
in insidias inductum Hann. 5, 3.
in intimam familiaritatem Eum. 1, 4.
in invidiam Epam. 7, 3.

c)

pertineat ad . . Epam. 1, 3.
demonstraret et Dat. 11, 5. — **esset et** Milt. 4, 5. Att. 6, 1.
— **tegeret et** Iphicr. 1, 4.
maiore re Dat. 4, 3. — **maiores res** Paus. 2, 2. Dat. 11, 1.¹⁾
— **errore res** Epam. 7, 1. — **appetere res** Paus 2, 2.
ipsi si Hann. 12, 3. — **nisi si** Att. 13, 2.
adiuvante te Paus. 2, 4.
profectumque tum venatum Dat. 4, 4.

II.

Der Reim bei Cornelius Nepos.

In seiner Abhandlung: „Der Reim im Lateinischen“²⁾ fasst E. d. Wölfflin seine Ansicht über diese Erscheinung folgendermassen zusammen: „Weder Gleichheit einer noch zweier kurzer unbetonter Schlussilben (*calcaribus* — *montibus*) genügt zum Reime, sondern es bedarf mindestens einer langen, oder einer langen (betonten) und einer kurzen Silbe“. Nachdem er dann die Übereinstimmung der grammatischen Endungen (Flexionsreim) und der Ableitungssuffixe als für den korrekten Reim nicht ausreichend verworfen, fährt er also fort³⁾: „Soll der Reim eine Auszeichnung sein, soll eine gewisse Kunst, eine kleine Geistesthat darin liegen, zwei reimende Worte zusammenzubringen, so müssen wir ausser der Endung und dem Ableitungssuffixe auch noch die Gleichheit eines Buchstabens oder einer Silbe des Stammes in Anspruch nehmen“. Wenn wir diese strenge Auffassung des Reimes festhalten wollen, so werden wir in unserm Schriftsteller nur wenige Beispiele eines korrekten Reimes finden können, wie denn auch

¹⁾ So lese ich mit Fleckeisen.

²⁾ Archiv f. lat. Lex. u. Gramm. I (1884), S. 350–389.

³⁾ A. a. O. S. 352.

Wölfflin selbst in seinem Verzeichnis der reimenden Verbindungen¹⁾ nur ein Beispiel anführt, nämlich jene bekannte Stelle Cim. 1, 2: **amore** quam **more**. Aber mit Recht macht O. Dingeldein in seiner Abhandlung: „Gleichklang und Reim in antiker Poesie“²⁾ gegen Wölfflin geltend, dass „in der antiken Litteratur dem nachjagen, was wir heute einen korrekten Reim nennen, etwas ganz anderes thun heisst, als in derselben den ersten Anfängen dieser Erscheinung nachzuspüren“. Und Wölfflin selbst giebt uns das Recht dazu, auch für unsere Untersuchung die Grenzen etwas weiter zu stecken, wenn er im Eingange sagt³⁾: „Wir werden uns darüber ins Klare zu setzen haben, was zum Reime gehöre, oder doch, was wir in dem vorliegenden Aufsätze als Reim betrachten und was nicht“. Den blossen Flexionsreim schliesse auch ich hier aus, wenn er nicht durch Häufung aufdringlich wird.⁴⁾ Sodann scheint mir aber unser Schriftsteller an einigen Stellen einem Worte ein zweites mit ihm reimendes mit einer gewissen Absichtlichkeit hinzugefügt zu haben. Denn abgesehen davon, dass es sich so am einfachsten erklärt, warum er, wenn er unter mehreren die Auswahl hatte, gerade das reimende vorzog, ist in den meisten dieser Fälle die rhetorische Wirkung des Reimes oder wenn man lieber will, des Gleichklangs, noch durch Alliteration gehoben, oder es ist ein Wortspiel. Wenn also an diesen Stellen im Grunde auch nur die Gleichheit der Flexionsendungen oder der Ableitungssuffixe vorliegt, so bin ich doch der Meinung, dass sie in meiner Sammlung nicht ausgeschlossen werden dürfen. Endlich aber kommen noch solche Stellen in Betracht, in denen zwei Paare von reimenden Wörtern auf einander folgen. Auch diese nehme ich in meine Sammlung auf, wenn es auch nur Flexionsreim ist. Ich schliesse diese Vorbemerkungen mit einem Worte W. Grimms ab, der mir auch heute noch gegen Wölfflin Recht zu behalten scheint, wenn er in seiner „Geschichte des Reims“⁵⁾ sagt: „Die lateinische Sprache mit ihren volltönenden Endigungen brachte den

1) S. 381.

2) Büdingen. Progr. 1888, S. 9.

3) A. a. O. S. 350.

4) A. a. O. S. 351.

5) Abhandlungen der Berliner Akad. d. Wissensch. Phil.-histor. Kl. 1851, S. 679.

Reim häufig von selbst hervor, und es würde, auch wenn man die Absicht gehabt hätte, schwierig gewesen sein, ihn zu verbannen; ausserdem schmeichelt der Gleichklang dem Ohr zu sehr, als dass man ihn hätte abweisen sollen. Dass er unbemerkt geblieben sei, wird niemand behaupten wollen, und ich glaube vielmehr, man hat Wohlgefallen daran gehabt und ihn nicht bloss zugelassen, sondern auch gefördert, nur niemals mühsam herbeigeführt“. Was die Anordnung meiner Sammlung betrifft, so folge ich darin Wölfflin, der mit Recht die reimenden Verbindungen von dem Glieder- oder Satzreim getrennt hat.

A. Reimende Verbindungen.

absentes quam **praesentes** Att. 12, 5.
ne quis . . . **accusaretur** neve **multaretur** Thrasyb. 3, 2.
non solum **aemulatio**, sed **obtrectatio** Att. 20, 5.¹⁾
amore quam **more** Cim. 1, 2.
non modo **antelatum**, sed ne **comparatum** quidem est Timol. 3, 6.
carior aut **familiarior** Att. 16, 2.²⁾
neque **circumiri** neque **impediri** Dat. 6, 2.
circumsederetur et **vereretur** Eum. 5, 4.
neque **collocuturum** neque **coiturum** Att. 8, 4.³⁾
aut **classe conflicturum** aut bellum **compositurum** Alc. 8, 3.³⁾
non solum **continentiæ**, sed etiam **diligentiæ** Att. 13, 4.
neque **credendum** neque **neglegendum** Dat. 9, 2.
defensurum neque **deserturum** Eum. 10, 2.³⁾
non solum **dignitati**, sed etiam **tranquillitati** Att. 6, 5.
non tam **generosus** quam **pecuniosus** Cim. 1, 3.
et **habentes** et **praebentes** fr. 28.²⁾
utrum **laboriosius** an **gloriosius** Att. 12, 5.²⁾
libidosus, non **luxoriosus** Alc. 1, 4. De reg. 2, 2.³⁾
pari **magnitudine** et tanta **similitudine** Lys. 4, 2.
et **obesse** et **prodesse** Alc. 3, 5.
oblivisci quam **ulcisci** Att. 11, 5.
et **ornatissimum** et **exercitatissimum** exercitum Ages. 3, 3.

¹⁾ Vergl. übrigens Att. 5, 4.

²⁾ Das sind auch nach Wölfflins Definition korrekte Reime.

³⁾ Man beachte die Allitteration.

patientiae atque abstinentiae Ages. 7, 4.
patrem matremne Iphier. 3, 4.¹⁾
non Superatum, sed conservatum Them. 5, 2.²⁾

B. Glieder- oder Satzreim.³⁾

apparuisset — obtinuisset — praefuisset — duxisset —
reppulisset — interfecisset Eum. 13, 1.
armarentur — ornarentur — donarentur Ages. 3, 2.
eius comitas non sine severitate erat neque gravitas sine
facilitate Att. 15, 1.⁴⁾
credituros — occupaturos — dubituros (facturum)
Ages. 3, 4.
compararet — pararet Dat. 4, 1.⁵⁾
dabat — respondebat — imperabat — solebat Paus. 3, 3.⁴⁾
daret — pararet Eum. 6, 4.
dignitate aequiperaret, utilitate superaret Them. 6, 1.⁴⁾
moenia disiecta fanaque detecta⁶⁾ Timol. 3, 2.
displicebat — placebat Them. 3, 1.⁵⁾
esset — penderetur — supereset — reponeretur Hann.
7, 5.⁴⁾
expulissent — interfecissent — divisissent Thrasyb. 1, 5.
facerent — parcerent Them. 6, 5.⁷⁾
imperaret — compararet Con. 4, 2.
miserunt — publicarunt — disiecerunt — iudicarunt
Hann. 7, 6.⁴⁾
perlata — allata Ages. 8, 3.
potestate — civitate — libertate Milt. 8, 3.
pugnare — transierant — stare — reliquerant Dat. 6, 6.⁴⁾

¹⁾ Hinsichtlich der Verschiedenheit der Quantität beachte man, was Wölfflin a. a. O. S. 351 zu rätus und grätus bemerkt: „Wir dürfen ja nie vergessen, dass die Regeln der Prosodie von der Volkspoesie und Umgangssprache nicht immer streng befolgt sind“.

²⁾ Man beachte die Allitteration.

³⁾ Hier gebe ich zumeist nur die reimenden Wörter.

⁴⁾ Das Reimbild a b a b!

⁵⁾ Auch diese Fälle schliesst Wölfflin ausdrücklich aus (a. a. O. S. 352). Da der Gleichklang aber unverkennbar ist, so glaube ich sie nicht übergehen zu dürfen.

⁶⁾ So nach Fleckeisen; dagegen bei Halm „deserta“.

⁷⁾ Ein unreiner Reim.

senescere — crescere Alc. 5, 3.¹⁾
tentasti — existimasti Epam. 4, 3.²⁾
tenuit potestate — valuit auctoritate Cim. 2, 1.
titubantibus — desperantibus Eum. 9, 2.
vereretur — oreretur Eum. 12, 3.³⁾
versatus — privatus Milt. 8, 2.

Anhangsweise füge ich noch eine Reihe Gleichklänge anderer Art hinzu, die zum Teil auch schon von anderen bemerkt worden sind. Mit Unrecht redet hier Nipperdey-Lupus von Missklängen.⁴⁾ Es sind meist zwei unmittelbar neben einander stehende Wörter, welche dieselbe Flexionsendung haben. Folgende Fälle habe ich gefunden:

antiquitate humanitate Att. 3, 3.
debere habere Dion 2, 4.
flere non solere Thrasyb. 2, 3.
indigeret, haberet Cim. 4, 2.
libertatis . civitatis Thrasyb. 2, 1.
maiora potiora Alc. 2, 3.
maiore cum labore et longinquoire tempore Themist. 4, 4.
nam iam Thrasyb. 2, 4. Pelop. 5, 4.
percepta habuit praecepta Att. 17, 3.
potestate . celeritate Ages. 2, 2.
servare, praestare Eum. 13, 3.
statum commutatum Dion 4, 5.

¹⁾ Auch diesen Fall nehme ich gegen Wölflin hier auf.

²⁾ Über diese Formen vergl. Lupus Sprachgebrauch S. 129.

³⁾ Auch nach Wölflin ein voller Reim.

⁴⁾ Grosse Ausgabe 2. Aufl. S. 84 zu debere habere Dion 2, 4. Wenn übrigens dort auch **posse esse** als „misslautend“ bezeichnet wird, so geht das entschieden zu weit. Man müsste denn gerade annehmen, dass Nepos für solche „Missklänge“ eine besondere Vorliebe gehabt hat. Denn ich finde die Verbindung esse posse (oder auch umgekehrt) nicht weniger als **3 mal** (esse posse Them. 4, 2. — posse esse Milt. 8, 2. — esse posset Phoc. 1, 2. — posset esse Con. 2, 1. Timol. 1, 3. — posset, esset Att. 11, 1. — esse possunt Phoc. 2, 5. — esse possent Epam. 8, 4. — esse non possent Eum. 12, 2). Richtiger ist wohl, hierin die Vorliebe des Nepos für Gleichklang (Paronomasie) zu sehen. — Vergl. übrigens: prodesse posse Alc. 4, 6. — Ähnliche Paronomasieen sind auch Epam. 4, 5: fecimus, effecit. — Att. 12, 2: posset possessiones augere.

III.

Das Wortspiel bei Cornelius Nepos.

Auch für die Beurteilung des Wortspieles im Lateinischen ist, wie schon oben erwähnt¹⁾, Ed. Wölfflin von der grössten Bedeutung geworden. Dass häufig zwischen Allitteration, Reim und Wortspiel, die nach Aristoteles²⁾ alle drei in die Kategorie der ἴσα σχήματα³⁾ gehören, ein fester Unterschied schwer zu finden ist, dass namentlich Reim und Wortspiel viel Verwandtes besitzen, ist leicht einzusehen. Bei der Untersuchung über diesen Unterschied bezeichnet es Wölfflin mit Recht als wichtig, „dass bei Allitteration und Reim die Form die Hauptsache bildet, während das Wortspiel zugleich einen bestimmten Inhalt, etwas dem Witze Ähnliches, eine Pointe, haben muss, nach antiker Auffassung haben kann und gerne hat.“⁴⁾ So ist denn ihm das Wortspiel „undenkbar ohne eine Antithese und eine Überraschung, das Spiel ist ein Widerspiel zwischen zwei Worten, die äusserlich fast gleich aussehen und doch Entgegengesetztes bezeichnen“. Beschränkt also W. das Wortspiel auf solche Fälle, in denen entweder zwei Wörter bis auf die Quantität eines Vokales völlig gleich sind⁵⁾, oder sich nur in einem oder mehreren Buchstaben von einander unterscheiden,⁶⁾ so gehe ich auch hier einen Schritt weiter und nehme solche Fälle in meine Sammlung auf, in denen entweder Wörter desselben Stammes einander entgegengesetzt werden oder die Figur der παρονομασία (veneris, venerari) sich findet.⁷⁾ Dass

¹⁾ Vergl. S. 4, Anm. 5.

²⁾ Rhetor. III, 6.

³⁾ Vergl. darüber Wölfflin a. a. O. S. 187.

⁴⁾ a. a. O. S. 190.

⁵⁾ Es sind dies Fälle wie venit von vēneo oder vēnio (Cornificius (Auctor ad Herennium) IV, 21, 29 ff.), āvium und āvium. Treffend ist hier die Bemerkung Wölfflins (a. a. O. S. 191), dass dies mehr „Studierzimmerphantasie“, mehr Aufstellung eines Theoretikers als reales Leben ist, da die klassische Litteratur kaum solche Beispiele kennt. Nur von Ovid, „dem eben im Leben alles Spiel und nichts Ernst war“, führt er einen Beleg an: Cur ego non dicam, Furia, te furiam?

⁶⁾ Aus Nepos führt W. nur urbis orbis (Att. 20, 5) und amore more (Cim. 1, 2) an.

⁷⁾ Vergl. darüber C. Hartung: Über die lat. adnominatio (παρονομασία). Philologus Bd. 33. (1874). S. 148–155.

nicht allen häufig
schwerer Scherz

nun unser Schriftsteller das Wortspiel nicht allzu häufig verwendet, das stimmt ganz genau zu dem, was Wölfflin als Ergebnis seiner Untersuchungen (S. 207) mitteilt: „Die sorgfältige Pflege der verwandten Klangfiguren hat dem Wortspiel mehr geschadet als genützt“. Andererseits aber ist das Vorkommen des Wortspieles bei N. ein abermaliger Beweis dafür, dass er in seinem Stile auf rednerischen Schmuck durchaus nicht Verzicht leistete, dass er im Gegenteil denselben mehr als mancher seiner Zeitgenossen suchte und bevorzugte.

absentes quam praesentes Att. 12, 5.¹⁾ Ähnlich ist auch: potius
de **praesente** quaestio haberetur quam **absens**
invidiae crimine accusaretur Alc. 4, 1.

actorem auctoremque Att. 3, 2.²⁾

arma a patria accepta **adversus** hostes **adversariis** tradere
Ham. 1, 5.

amicis esset inimicus Att. 10, 4. Vergl. Them. 9, 4. Lys. 2, 2.
non magis amore quam more ductus Cim. 1, 2.³⁾

sic ille **consensionis** globus huius unius **dissensione**
disiectus est Att. 8, 4.

data sive potius **dicta** Eum. 2, 2.⁴⁾

satius duxit perire bene meritis referentem **gratiam** quam
ingratum vivere Eum. 6, 4.

inferior copiis **superior** omnibus proeliis discederet Dat. 8, 4.
et **obesse** plurimum et **prodesse** poterat Alc. 3, 5.

saepe suis **opibus inopiam** eorum publicam levavit Att. 2, 4.
se **parem** non esse **paratis** adversariis Eum. 8, 4.

parere legibus quam **imperare** patriae satius duxit Timol. 1, 3.
percepta habuit praecepta Att. 17, 3.

ut illo **statu** Chabrias sibi **statuam** fieri voluerit Chabr. 1, 3.

— Ähnlich auch gleich darauf: iis statibus in status ponendis.
in quo cum multitudine adversariorum sui **superarentur**, ipse
quo cornu rem gessit, fuit **superior** Hann. 8, 4.

¹⁾ Über den Reim vergl. S. 40.

²⁾ Über die Allitteration vergl. S. 28.

³⁾ Über den Reim vergl. S. 40. Ferner Wölfflin a. a. O. S. 197.

⁴⁾ Über die Allitteration vergl. S. 32.

non magis tyranno quam tyrannidi Dion 3, 2.¹⁾
non solum **urbis** Romae, sed **orbis** terrarum Att. 20, 5.
necesse est, si in conspectum **veneris**, **venerari** te regem
Con. 3, 3.
quid potissimum **vitarent**, non **viderent** Hann. 11, 6.
satis **vixi**: **invictus** enim morior Epam. 9, 4.²⁾

IV. Die figura etymologica bei Cornelius Nepos. *nicht selten*

Wenn man unter figura etymologica nur die Verbindung eines Verbums mit einem stamm- oder auch sinnverwandten Substantiv als näherem Objekt versteht, so hat man recht zu behaupten, dass sich diese Figur nur sehr selten bei Nepos findet, nämlich Timol. 4, 2: iumentis iunctis und Hann. 5, 1: hac pugna pugnata³⁾ Nun aber hat man seit G. Landgrafs gründlicher Untersuchung: „De figuris etymologicis linguae latinae“⁴⁾ sich daran gewöhnt, den Begriff dieser Redefigur viel weiter zu fassen. Und so versteht denn auch J. H. Schmalz in seiner lateinischen Stilistik⁵⁾ unter der figura etymologica die Verknüpfung zweier Wörter desselben Stammes, wodurch indes nur ein Begriff, dieser aber in gesteigerter und ausdrucksvoller Weise bezeichnet wird.

Trotz alledem aber zählt auch er unter den Schriftstellern, die diese Figur sehr selten verwenden, C. Nepos auf; führt doch auch Landgraf, der im übrigen ziemlich vollständige Sammlungen der Belegstellen giebt, aus unserm Schriftsteller ausser Hann. 5, 1 nur noch „muneribus donare“ (Them. 10, 2 Con 4, 2) an, sodass der Schluss sehr nahe lag, dass dies selbst nach jener erweiterten

¹⁾ Über die Allitteration vergl. S. 29.

²⁾ In gewisser Beziehung gehören hierher die von Nepos in ganz ausserordentlichem Maasse verwendeten Antithesen (Lupus Sprachgebrauch S. 200). Ich habe mich aber darauf beschränkt, nur die anzuführen, in denen ein wirkliches Spiel mit den Wörtern zu erkennen ist. Nur auf einen bei Nepos häufig vorkommenden Gedanken will ich hier noch hinweisen: **timebatur** non minus quam **diligebatur** Alc. 7, 3. — Vergl. Dion 9, 5. Timol. 3, 4. Att. 15, 1.

³⁾ So Lupus Sprachgebrauch S. 199, der übrigens in der grossen Ausgabe des Nepos zu Hann. 5, 1 auf Landgraf verweist.

⁴⁾ Act. semin. phil. Erlang. vol. II (1881), p. 1–69.

⁵⁾ Handbuch der klass. Altertumswissenschaft Bd. II, S. 404.

Auffassung dieser Figur die einzigen Beweise für ihr Vorkommen bei Nepos seien. Dagegen wird nun aus meiner Sammlung aller Belegstellen klar werden, dass Nepos die *figura etymologica* durchaus nicht so selten verwendet hat: ein Umstand, der in jeder Beziehung zu dem ganzen Charakter seines Stils, wie er sich aus meinen Untersuchungen ergibt, passt.

Bei der Anordnung der Stellen folge auch ich der von Landgraf angegebenen und von Schmalz angenommenen Einteilung: die Fälle, in denen sich die *figura etymologica* nicht in ihrer ursprünglichen Fassung, sondern nur in der Form der *permutatio* findet (z. B. *aetatem vivere* statt *vitam vivere*), habe ich, wie es auch Landgraf thut, an den entsprechenden Stellen eingefügt, wobei nicht verschwiegen werden soll, dass sich bei Nepos fast nur diese Form findet.

A. Verbindung von Nomen und Verbum.

(*vitam vivere, odio odisse, potestas potest.*)¹⁾

coactus necessitate Them. 8, 6.

cremare incendio Alc. 10, 6: *aedificii incendio mortuum cremavit.*
cruentare sanguine Epam. 10, 3: *ne manus suorum sanguine cruentaret.*

diligere amore Paus. 4, 1: *dillexerat amore venerio.*

donatus magnis muneribus Them. 10, 2. Con. 4, 2.

discedere diversum Dat 11, 3: *diversi discessissent.*

efferre funere Eum. 4, 4: *amplo funere extulit.* Ähnlich ist auch

Eum. 13, 4: *militari honestoque funere humaverunt.*

immolare hostias Hann. 2, 3.

iungere iumenta Timol. 4, 2: *iumentis iunctis.*²⁾

loqui lingua Graeca Milt. 3, 1. Alc. 2, 1. Dion. 1, 5.³⁾

¹⁾ Vergl. Schmalz a. a. O. S. 404.

²⁾ Über die Allitteration vergl. S. 16. Übrigens rechnet Schmalz Handbuch II, S. 264, § 53, Anm. 2. diese Verbindung (er nennt *iungere iuga*) nicht zur *fig. etymologica*.

³⁾ Über die Allitteration vergl. 15.

Auffassung dies
bei Nepos seien
Belegstellen k
durchaus nicht
jeder Beziehun
sich aus meine

Bei der
Landgraf ange
die Fälle, in
ursprünglichen
findet (z. B. a
es auch Landg
wobei nicht
fast nur diese

A. Ve
(vi

coactus necessi
cremare incenc
cruentare san
cruent
diligere amore
donatus magni
discedere diver
efferre funere
Eum.
immolare hosti
iungere iume
loqui lingua G

1) Vergl. S

2) Über di
buch II, S. 264,
zur fig. etymolog

3) Über di

© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Gray Scale



Ihr Vorkommen
Sammlung aller
a etymologica
stand, der in
Stils, wie er

ich der von
nen Einteilung:
nicht in ihrer
der permutatio
habe ich, wie
ellen eingefügt,
ich bei Nepos

erbum.
)¹⁾

etuum cremavit.
orum sanguine

hnlich ist auch
naverunt.

1, 5.³⁾

et Schmalz Hand-
ungere iuga) nicht

pugnare pugnā Hann. 5, 1: hac pugna pugnata.¹⁾
perterritae timore Dion 8, 4.
perturbatam tumultu Att. 2, 2.
valentes opibus Eum. 10, 4.

B. Verbindung je zweier Nomina oder Verba.

(**rex regum, pulchra pulchritudo, propero properare.**)

cupiditates omnium libidinum fr. 46.
defertur elata Dion 8, 4.
dominatio impotens Lys. 1, 4.²⁾
eloquentia oratoria fr. 26.
exercitus exercitatissimus Ages. 3, 3.
itinerā devia Eum. 3, 5.²⁾
magistratus maximus Lys. 4, 3. Pelop 2, 2; 3, 2.
modus mensurae Att. 3, 6.
principatus imperii Timoth. 2, 2.
proximus propinquitate Ages. 1, 3. Vergl. auch Praef. 7:
propinqua cognatione coniunctus.
ratio demens Paus. 3, 1.²⁾

C. Die etymologische Figur in der Komparation.

(**belle bellus, apparet aperte, necessario cogi.**)

dilucide apparet Pelop. 1, 1.
diserte dicere Epam. 3, 2.
facile effici Milt. 3, 4; Att. 8, 3.
quo facilius faceret Eum. 6, 4.
quotannis annui Hann. 7, 4.

¹⁾ Über die Allitteration vergl. S. 16.

²⁾ Über ähnliche Oxymora vergl. Landgraf a. a. O. S. 50 ff. Er belegt *itinerā devia* aus Cic. ep. ad Att. IV, 3, 4. Zu *ratio demens* wäre zu vergleichen *mentes dementes* (ἀφρονες ἀφρονες) Enn. annal. 209. V.



Hopf'sche Buchdruckerei,
Spandau.

